LIVARNO



LED WALL & CEILING LIGHT / LED-WAND- UND DECKENLEUCHTE / PLAFONNIER OU APPLIQUE À LED

(GB) (IE) (NI) (MT)
LED WALL & CEILING LIGHT
Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE) (CH)
PLAFONNIER OU APPLIQUE À LED
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH) (MT)
LAMPADA LED DA SOFFITTO O DA PARETE
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(PT)
CANDEEIRO LED DE PAREDE E DE TETO
Instruções de montagem, utilização e segurança

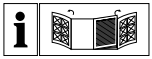
(DE) (AT) (BE) (CH)
LED-WAND- UND DECKENLEUCHTE
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)
LED WAND- EN PLAFONDLAMP
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(ES)
LÁMPARA LED DE PARED Y TECHO
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 515217_2510

DE AT CH FR ES IT MT
PT GB IE NI BE NL



(GB) (IE) (NI) (MT) Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(DE) (AT) (BE) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(FR) (BE) (CH) Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(IT) (CH) (MT) Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

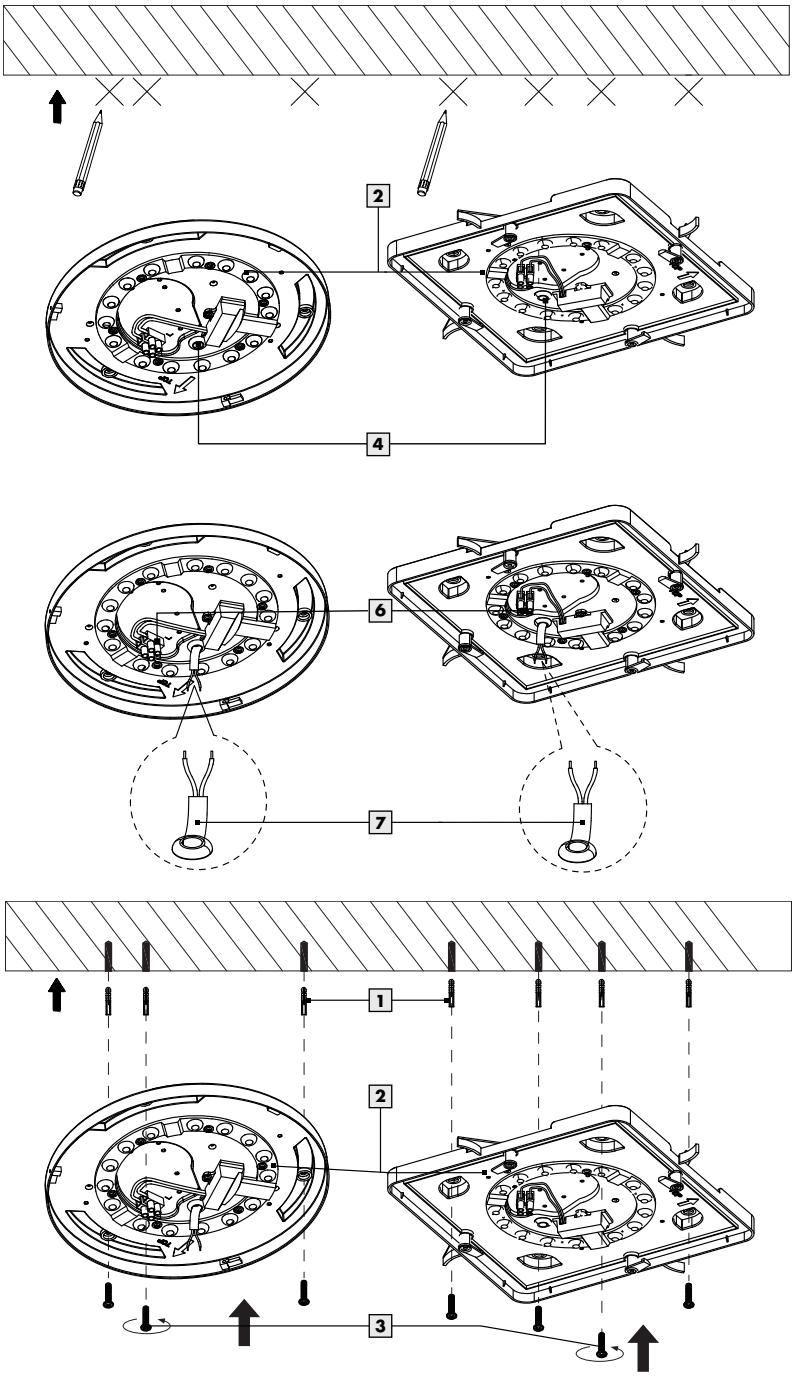
(ES) Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

(PT) Antes de ler, desdobre as duas páginas com as ilustrações e depois familiarize-se com todas as funções do dispositivo.

GB / IE / NI / MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE / AT / BE / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	10
FR / BE / CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	16
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	22
IT / CH / MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	27
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	33
PT	Instruções de montagem, utilização e segurança	Página	38

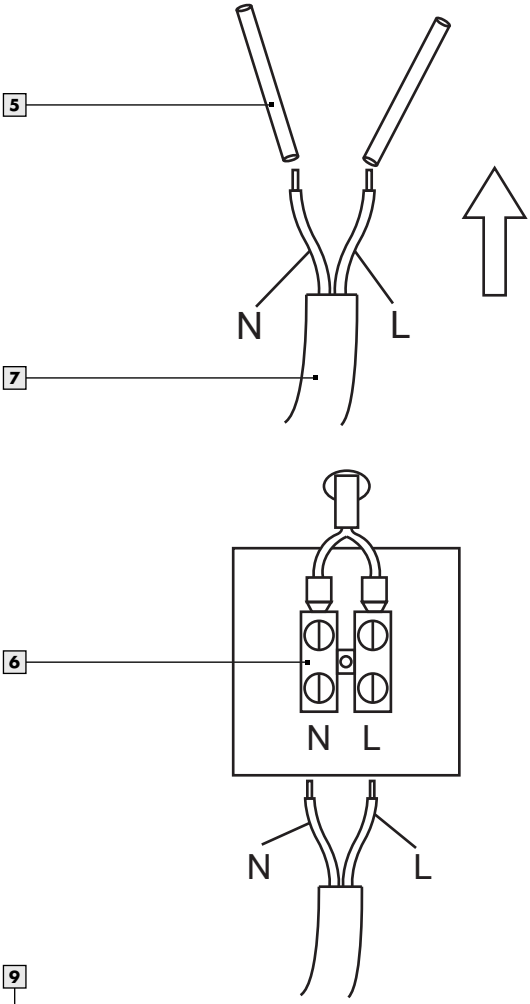
A

14173406L **14173506L**



B

14173406L **14173506L**



Explanation of the pictograms used ..... Page 6

Introduction ..... Page 6

Intended use ..... Page 6

Scope of delivery ..... Page 6

Parts description ..... Page 7

Technical data ..... Page 7

Safety ..... Page 7

Safety notes ..... Page 7

Preparation ..... Page 8

Required tools and material ..... Page 8

Prior to installation ..... Page 8

Start-up ..... Page 8

Maintenance and cleaning ..... Page 9

Disposal ..... Page 9

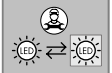
Warranty and service ..... Page 9

Warranty ..... Page 9

Service address ..... Page 9

Declaration of conformity ..... Page 9

Manufacturer ..... Page 9

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.	IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.
	Caution! Risk of burns due to hot surfaces!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Not suited for use with external dimmers or electronic switches.	V	Volt
Hz	Hertz (frequency)	W	Watt (active power)
	Proper handling		Protection class II
	Observe warning notices and safety instructions!	Ra CRI	Colour rendering index
lm	Lumen	K	Colour temperature in Kelvin
A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)	d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)
20 PAP AZUL	Corrugated cardboard	04 LDPE / PE-LD AMARILLO AMARELO	Polyethylene (low density)
22 PAP AZUL	Paper	01 PET AMARILLO AMARELO	Polyethylene terephthalate
21 PAP AZUL	Cardboard		Safety notes Instructions

LED Wall & Ceiling Light

Introduction



Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

Intended use



This light is only suitable for indoor use. The light can be mounted on all normally flammable surfaces. This product is intended for use in private households only. This product is intended for normal operation.

Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 LED Wall & Ceiling Light, Model 14173406L / 14173506L
3 Screws (14173406L)
3 Dowels (14173406L)
2 Fastening screws (Lampshade) (14173406L)
4 Screws (14173506L)
4 Dowels (14173506L)
2 Protective tubes
1 Assembly instructions and user manual

Parts description

1 Dowels
2 Base plate
3 Screws
4 Opening of the base plate
5 Protective tubes
6 Luster terminal
7 Mains connection cable (external)
8 Lampshade
9 Fastening screws (Lampshade)

Technical data

Lamp:

Model no.:	14173406L / 14173506L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated power:	13 W
Protection class:	II / ⧈
IP rating:	IP20 (only suitable for indoor use)

LED:

Bulb:	LEDs
Rated power:	13 W

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

Safety

Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

- 

  ⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

  Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.
- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

⚠ WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.



Prevent fire and injury hazards

- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- The illuminant of this light fixture must only be replaced by the manufacturer or a technician appointed by the manufacturer or a similarly qualified person.

-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Before drilling, make sure that there are no gas, water or power lines at the drilling site.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

Preparation

Required tools and material

The tools and materials specified are not included.This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marking tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Drilling machine
- Drill (ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- ☐ Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- ☐ Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- ☐ Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- ☐ Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

Start-up

- ☐ Remove all packaging material and protective films from the lamp.
- ☐ Model 14173406L:
  Detach the lampshade **(8)** from the base plate **(2)** by turning it anti-clockwise.
  Model 14173506L:
  Detach the lampshade **(8)** by releasing it from the base plate **(2)** using the levers.
- ☐ Hold the base plate **(2)** against the ceiling and mark the drill holes using the holes provided in the base plate **(2)** for the screws **(3)** .
- ☐ Drill the holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- ☐ Insert the dowels **(1)** into the drill holes. Use a hammer if necessary.
- ☐ Guide the mains connection cable (external) **(7)** through the opening provided in the base plate **(4)** . Ensure correct fit.
- ☐ Attach the base plate **(2)** to the ceiling using the screws **(3)** . (see Fig. A)
- ☐ Pull the protective conduits **(5)** over the L and N cables of the mains connection cable (external) **(7)** . (see Fig. B)
- ☐ **Note:** Ensure that you connect the individual conductors of the mains connection cable (external) **(7)** correctly: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, protective conductor. This light has protection class II and must not be connected to a protective earth conductor (see Fig. B).
- ☐ Model 14173406L:
  Attach the lampshade **(8)** to the base plate **(2)** by turning it clockwise.
  Then screw the lampshade in place using the fixing screws **(9)** . Ensure that it is seated correctly.
  Model 14173506L:
  Attach the lampshade **(8)** to the base plate **(2)** using the levers.
  Reinsert the fuse or switch the circuit breaker on the fuse box back on (I position).

Your lamp is now ready to use.

Maintenance and cleaning

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

⚠ CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

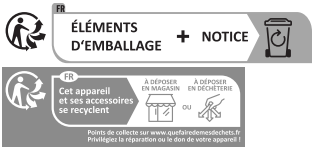
Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

Disposal



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Warranty and service

Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14173406L / 14173506L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 515217_2510

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 515217_2510) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Legende der verwendeten Piktogramme.... Seite 11

Einleitung.... Seite 11

Bestimmungsgemäße Verwendung.... Seite 11

Lieferumfang.... Seite 12

Teilebeschreibung.... Seite 12

Technische Daten.... Seite 12

Sicherheit.... Seite 12

Sicherheitshinweise.... Seite 12

Vorbereitung.... Seite 13

Benötigtes Werkzeug und Material.... Seite 13

Vor der Installation.... Seite 13

Inbetriebnahme.... Seite 13

Wartung und Reinigung.... Seite 14

Entsorgung.... Seite 14

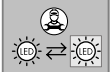
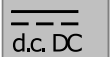
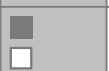
Garantie und Service.... Seite 14

Garantie.... Seite 14

Serviceadresse.... Seite 15

Konformitätserklärung.... Seite 15

Hersteller.... Seite 15

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.	**IP20**	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.	**V**	Volt
Hz	Hertz (Frequenz)	**W**	Watt (Wirkleistung)
	So verhalten Sie sich richtig		Schutzklasse II
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Farbwiedergabeindex
	Lumen		Lichttemperatur in Kelvin
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)
	Papier		Polyethylenterephthalat
	Pappe		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Wand- und Deckenleuchte

Einleitung



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 LED-Wand- und Deckenleuchte, Modell 14173406L / 14173506L
3 Schrauben (14173406L)
3 Dübel (14173406L)
2 Befestigungsschrauben (Lampenschirm) (14173406L)
4 Schrauben (14173506L)
4 Dübel (14173506L)
2 Schutzschläuche
1 Montage- und Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1 Dübel
2 Bodenplatte
3 Schrauben
4 Öffnung der Bodenplatte
5 Schutzschläuche
6 Lüsterklemme
7 Netzanschlusskabel (extern)
8 Lampenschirm
9 Befestigungsschrauben (Lampenschirm)

Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14173406L / 14173506L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	13 W
Schutzklasse:	II / ⧈
Schutzart:	IP20 (nur für den Innenbereich geeignet)

LED:

Leuchtmittel:	LEDs
Nennleistung:	13 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F".

Sicherheit

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

⚠ WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten").
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.

Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Vorbereitung

Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- ☐ Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- ☐ Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- ☐ Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- ☐ Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

Inbetriebnahme

- ☐ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und Schutzfolien von der Leuchte.
- ☐ Modell 14173406L:
  Lösen Sie den Lampenschirm **(8)** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte **(2)**.
  Modell 14173506L:
  Lösen Sie den Lampenschirm **(8)**, indem Sie ihn mit Hilfe der Hebel von der Bodenplatte **(2)** lösen.
- ☐ Halten Sie die Bodenplatte **(2)** gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte **(2)** für die Schrauben **(3)** vorgesehenen Löcher.
- ☐ Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- ☐ Stecken Sie die Dübel **(1)** in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- ☐ Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **(7)** durch die vorgesehene Öffnung der Bodenplatte **(4)**. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- ☐ Befestigen Sie die Bodenplatte **(2)** mittels der Schrauben **(3)** an der Decke. (siehe Abb. A)
- ☐ Ziehen Sie die Schutzschläuche **(5)** über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) **(7)**. (siehe Abb. B)
- ☐ **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) **(7)** jeweils richtig

anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N. Diese Leuchte besitzt die Schutzklasse II und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden (siehe Abb. B).

- Modell 14173406L:
  Befestigen Sie den Lampenschirm **(8)** durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte **(2)**.
  Schrauben Sie anschließend den Lampenschirm mit den Befestigungsschrauben **(9)** fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
  Modell 14173506L:
  Befestigen Sie den Lampenschirm **(8)** mit Hilfe der Hebel an der Bodenplatte **(2)**.
  Setzen Sie die Sicherung wieder ein bzw. schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

Wartung und Reinigung

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

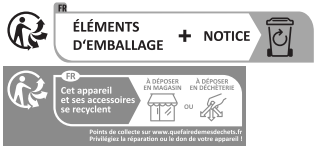
⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Entsorgung

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.
Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.
Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

Garantie und Service

Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14173406L / 14173506L.
Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 515217_2510

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 515217_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Légende des pictogrammes utilisés.....Page 17

Introduction.....Page 17

Utilisation conforme.....Page 17

Contenu de la livraison.....Page 18

Descriptif des pièces.....Page 18

Caractéristiques techniques.....Page 18

Sécurité.....Page 18

Consignes de sécurité.....Page 18

Préparation.....Page 19

Outils et matériel nécessaires.....Page 19

Avant l'installation.....Page 19

Mise en marche.....Page 19

Entretien et nettoyage.....Page 20

Mise au rebut.....Page 20

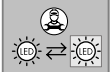
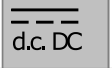
Garantie et service après-vente.....Page 20

Garantie.....Page 20

Adresse du service après-vente.....Page 21

Déclaration de conformité.....Page 21

Fabricant.....Page 21

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.		Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.	**IP20**	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.
	Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.	**V**	Volt
Hz	Hertz (fréquence)	**W**	Watt (puissance active)
	Conduite à tenir		Classe de protection II
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Indice de rendu de couleur
	Lumen		Température d'éclairage en kelvins
	Tension alternative (type de courant et de tension)		Tension continue (type de courant et de tension)
	Carton ondulé		Polyéthylène (faible densité)
	Papier		Polyéthylène téréphtalate
	Carton		Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Plafonnier ou applique à LED

Introduction



Veuillez lire attentivement et intégralement la notice d'utilisation. Dépliez la page avec les illustrations. Cette notice fait partie intégrante de ce produit et contient des informations importantes sur sa mise en service et son utilisation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez que la tension est adéquate et que toutes les pièces sont correctement assemblées. Si vous avez des questions ou des doutes quant à l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service. Veuillez conserver soigneusement cette notice et, le cas échéant, la transmettre à un tiers.

Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit est exclusivement destiné aux particuliers. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 Plafonnier ou applique à LED, Modèle 14173406L / 14173506L
3 Vis (14173406L)
3 Chevilles (14173406L)
2 Vis de fixation (Abat-jour) (14173406L)
4 Vis (14173506L)
4 Chevilles (14173506L)
2 Gaines de protection
1 Notice de montage et d'utilisation

Descriptif des pièces

1 Chevilles
2 Plaque de fond
3 Vis
4 Ouverture du support
5 Gaines de protection
6 Borne Lüster
7 Câble d'alimentation (externe)
8 Abat-jour
9 Vis de fixation (Abat-jour)

Caractéristiques techniques

Luminaire:

N° de modèle:	14173406L / 14173506L
Tension de service:	230–240 V~, 50 Hz
Puissance nominale:	13 W
Classe de protection:	II / ⧈
Indice de protection:	IP20 (convient uniquement pour l'intérieur)

LED:

Ampoule:	LED
Puissance nominale:	13 W

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

Sécurité

Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
  Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.

Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant, par un technicien mandaté par ce dernier ou par une personne de qualification professionnelle équivalente.
-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).

Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Avant tout travail de perçage, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou de courant n'est présente dans la zone.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

Préparation

Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier / outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- ☐ Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.
- ☐ Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- ☐ Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- ☐ Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

Mise en marche

- ☐ Retirez tout le matériel d'emballage et les films de protection du luminaire.
- ☐ Modèle 14173406L:
  Détachez l'abat-jour **(8)** de la plaque de base **(2)** en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  Modèle 14173506L:
  Détachez l'abat-jour **(8)** en le détachant de la plaque de base **(2)** à l'aide des leviers.
- ☐ Maintenez le support **(2)** contre le plafond et marquez les trous de perçage à l'aide des orifices prévus pour les vis **(3)** dans le support **(2)**.
- ☐ Percez les trous (Ø 6 mm, environ 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation électrique.
- ☐ Insérez les chevilles **(1)** dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- ☐ Faites passer le câble d'alimentation (externe) **(7)** par l'ouverture prévue dans la plaque de fond **(4)** . Veillez à son bon positionnement.
- ☐ Fixez la plaque de sol **(2)** au plafond à l'aide des vis **(3)** . (voir ill. A)
- ☐ Enfilez les gaines de protection **(5)** sur les fils L et N du câble d'alimentation (externe) **(7)**. (voir illustration B)
- ☐ **Remarque :** veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) **(7)** : fil conducteur

noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N. Ce luminaire possède la classe de protection II et ne doit pas être raccordé à un conducteur de protection (voir illustration B).

- Modèle 14173406L:
  Fixez l'abat-jour **(8)** en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre sur la plaque de base **(2)** .
  Vissez ensuite l'abat-jour à l'aide des vis de fixation **(9)** .
  Veillez à ce qu'il soit bien fixé.
  Modèle 14173506L:
  Fixez l'abat-jour **(8)** à l'aide des leviers sur la plaque de base **(2)** .
  Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

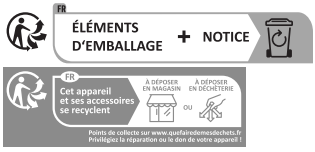
Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

Mise au rebut



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Garantie et service après-vente

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
   - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
   - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.
Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14173406L / 14173506L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 515217_2510

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 515217_2510) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen.....Pagina 23

Inleiding.....Pagina 23

Correct gebruik.....Pagina 23

Omvang van de levering.....Pagina 24

Beschrijving van de onderdelen.....Pagina 24

Technische gegevens.....Pagina 24

Veiligheid.....Pagina 24

Veiligheidsvoorschriften.....Pagina 24

Voorbereiding.....Pagina 25

Benodigd gereedschap en materiaal.....Pagina 25

Voor de installatie.....Pagina 25

Ingebruikname.....Pagina 25

Onderhoud en reiniging.....Pagina 26

Afvoer.....Pagina 26

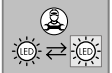
Garantie en service.....Pagina 26

Garantie.....Pagina 26

Serviceadres.....Pagina 26

Conformiteitsverklaring.....Pagina 26

Fabrikant.....Pagina 26

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.	**IP20**	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.
	Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.	**V**	Volt
Hz	Hertz (frequentie)	**W**	Watt (nuttig vermogen)
	Zo handelt u correct		Beschermingsklasse II
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!	**Ra CRI**	Kleurweergave-index
lm	Lumen	**K**	Lichttemperatuur in Kelvin
A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)	d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
20 PAP AZUL	Golfkarton	04 LDPE / PE-LD AMARILLO AMARELO	Polyethyleen (geringe dichtheid)
22 PAP AZUL	Papier	01 PET AMARILLO AMARELO	Polyethyleentereftalaat
21 PAP AZUL	Karton		Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen

LED wand- en plafondlamp

Inleiding



Lees de gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Klap de pagina met de afbeeldingen open. Deze handleiding hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen over de ingebruikname en de omgang ermee. Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Controleer voor de ingebruikname of de juiste spanning aanwezig is en of alle onderdelen goed zijn gemonteerd. Als u nog vragen hebt of u twijfelt hoe u met het apparaat moet omgaan, neem dan contact op met de verkoper of de klantenservice. Bewaar deze handleiding zorgvuldig en geef deze eventueel met het apparaat door aan een derde.

Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden bevestigd. Dit product is alleen bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.
1 LED wand- en plafondlamp, Model 14173406L / 14173506L
3 Schroeven (14173406L)
3 Pluggen (14173406L)
2 Bevestigingsschroeven (Lampenkap) (14173406L)
4 Schroeven (14173506L)
4 Pluggen (14173506L)
2 Beschermslangen
1 Montage- en gebruikershandleiding

Beschrijving van de onderdelen

1 Pluggen
2 Grondplaat
3 Schroeven
4 Opening in de basisplaat
5 Beschermslangen
6 Luster terminal
7 Stroomkabel (extern)
8 Lampenkap
9 Bevestigingsschroeven (Lampenkap)

Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.:	14173406L / 14173506L
Gebruiksspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	13 W
Beschermingsklasse:	II / ⧈
Beschermingsgraad:	IP20 (alleen geschikt voor gebruik binnenshuis)

LED:

Verlichtingsmiddel:	Leds
Nominaal vermogen:	13 W

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F".

Veiligheid

Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**

  Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

⚠ WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens").
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.

Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp onmiddellijk na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.

PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- De lichtbron van deze lamp mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door een door hun aangewezen technicus of door een persoon met vergelijkbare kwalificaties.
-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp

Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Controleer vóór het boren of zich achter het te doorboren oppervlak geen gas-, water- of stroomleidingen bevinden.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

Voorbereiding

Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boortje (ø 6 mm)
- Zijkniptang
- Ladder
- Hamer

Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- ☐ Let beslist op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.
- ☐ Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- ☐ Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- ☐ Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.

Ingebruikname

- ☐ Verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolies van de lamp.
- ☐ Model 14173406L:
  Maak de lampenkap **(8)** los van de grondplaat **(2)** door deze tegen de klok in te draaien.
  Model 14173506L:
  Maak de lampenkap **(8)** los door hem met de hendels los te maken van de grondplaat **(2)** .
- ☐ Houd de basisplaat **(2)** tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de gaten in de basisplaat **(2)** die zijn bestemd voor de schroeven **(3)**.
- ☐ Boor de gaten (Ø 6 mm, ongeveer 40 mm diep). Zorg dat u de kabels niet beschadigt.
- ☐ Steek de pluggen **(1)** in de boorgaten. Gebruik zo nodig een hamer om je te helpen.
- ☐ Leid het netsnoer (extern) **(7)** door de daarvoor bestemde opening in de bodemplaat **(4)** . Controleer of deze goed vastzit.
- ☐ Bevestig de bodemplaat **(2)** aan het plafond met de schroeven **(3)** . (zie afb. A)
- ☐ Trek de beschermslangen **(5)** over de draden L en N van de stroomkabel (extern) **(7)**. (zie afb. B)
- ☐ **Opmerking:** Let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) **(7)** steeds correct worden aangesloten: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N. Deze lamp heeft beschermingsklasse II en mag niet worden aangesloten op een aardleiding (zie afb. B).
- ☐ Model 14173406L:
  Bevestig de lampenkap **(8)** aan de grondplaat **(2)** door deze met de klok mee te draaien.
  Schroef vervolgens de lampenkap op zijn plaats met de bevestigingsschroeven **(9)** . Zorg ervoor dat ze goed vastzit.
  Model 14173506L:
  Bevestig de lampenkap **(8)** aan de grondplaat **(2)** met behulp van de hendels.

Plaats de zekering terug of schakel de stroomonderbreker op de zekeringkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

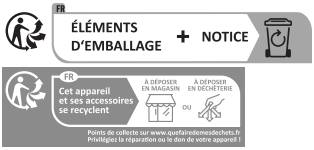
Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Garantie en service

Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14173406L / 14173506L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 515217_2510

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 515217_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati.....Pagina 28

Introduzione.....Pagina 28

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....Pagina 28

Dotazione.....Pagina 29

Descrizione dei pezzi.....Pagina 29

Dati tecnici.....Pagina 29

Sicurezza.....Pagina 29

Istruzioni di sicurezza.....Pagina 29

Preparazione.....Pagina 30

Utensili e materiale necessari.....Pagina 30

Prima dell'installazione.....Pagina 30

Messa in funzione.....Pagina 30

Manutenzione e pulizia.....Pagina 31

Smaltimento.....Pagina 31

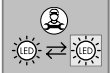
Garanzia e assistenza.....Pagina 31

Garanzia.....Pagina 31

Indirizzo del servizio assistenza.....Pagina 31

Dichiarazione di conformità.....Pagina 31

Fabbricante.....Pagina 32

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.	**IP20**	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.
	Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.	**V**	Volt
Hz	Hertz (frequenza)	**W**	Watt (potenza attiva)
	Comportamento corretto		Classe di protezione II
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!	**Ra CRI**	Indice di riproduzione del colore
lm	Lumen	**K**	Temperatura della luce in Kelvin
A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)	d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
20 PAP AZUL	Cartone ondulato	04 LDPE / PE-LD AMARILLO AMARELO	Polietilene (bassa densità)
22 PAP AZUL	Carta	01 PET AMARILLO AMARELO	Polietilene tereftalato
21 PAP AZUL	Cartone		Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento

Lampada LED da soffitto o da parete

Introduzione



Leggere attentamente e completamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono note importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada può essere utilizzata solo in ambienti al chiuso. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo prodotto è destinato solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è destinato solo per il funzionamento normale.

Dotazione

Dopo aver sconfezionato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

1 Lampada LED da soffitto o da parete, Modello 14173406L / 14173506L
3 Viti (14173406L)
3 Tassello (14173406L)
2 Viti di fissaggio (Paralume) (14173406L)
4 Viti (14173506L)
4 Tassello (14173506L)
2 Tubi flessibili di protezione
1 Istruzioni per il montaggio e per l'uso

Descrizione dei pezzi

1 Tassello
2 Pannello di base
3 Viti
4 Apertura della piastra di base
5 Tubi flessibili di protezione
6 Terminale Luster
7 Cavo di collegamento di rete (esterno)
8 Paralume
9 Viti di fissaggio (Paralume)

Dati tecnici

Lampada:

Modello n.:	14173406L / 14173506L
Tensione di esercizio:	230–240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	13 W
Classe di protezione:	II / ⧈
Tipo di protezione:	IP20 (adatto solo per uso interno)

LED:

Sorgente luminosa:	LED
Potenza nominale:	13 W

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

Sicurezza

Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

- Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.
- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.

⚠ AVVERTENZA!

Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- La sorgente luminosa della lampada può essere sostituita solo dal produttore, da un suo tecnico autorizzato o da una persona qualificata.
-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)

Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Assicurarsi di non trapanare alcuna conduttura del gas, dell'acqua o della corrente elettrica.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

Preparazione

Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Cacciavite
- Trapano
- Punta da trapano (ø 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Assicurati di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

Messa in funzione

- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio e le pellicole protettive della lampada.
- Modello 14173406L:
  Staccare il paralume **(8)** dalla base **(2)** ruotandolo in senso antiorario.
  Modello 14173506L:
  Staccare il paralume **(8)** sganciandolo dalla piastra di base **(2)** mediante le leve.
- Posizionare la piastra di base **(2)** contro il soffitto e marcare i fori della piastra di base **(2)** predisposti per le viti **(3)**.
- Praticare i fori (Ø 6 mm, profondità circa 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo.
- Inserire i tasselli **(1)** nei fori. Se necessario, aiutatevi con un martello.
- Far passare il cavo di collegamento alla rete (esterno) **(7)** attraverso l'apertura prevista nella piastra di base **(4)** . Assicurarsi che il montaggio sia corretto.
- Fissare la piastra di base **(2)** al soffitto utilizzando le viti **(3)** . (vedere Fig. A)
- Tirare i tubi flessibili di protezione **(5)** sul cavo L e N del cavo di collegamento di rete (esterno) **(7)**. (vedi Fig. B)
- **Nota:** assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di collegamento di rete (esterno) **(7)**: conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N. Questa lampada ha una classe di protezione II e non deve essere collegata a un conduttore di terra (vedi Fig. B).
- Modello 14173406L:
  Fissare il paralume **(8)** alla piastra di base **(2)** ruotandolo in senso orario.

Quindi avvitare il paralume utilizzando le viti di fissaggio **(9)** . Assicurarsi che sia posizionato correttamente.
Modello 14173506L:
Fissare il paralume **(8)** alla piastra di base **(2)** utilizzando le leve.
Reinserire il fusibile o reinserire l'interruttore della scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

Manutenzione e pulizia

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

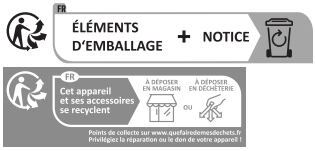
Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o similare. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riatttivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

Smaltimento



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Garanzia e assistenza

Garanzia

Al momento dell'acquisto del presente dispositivo entra in vigore la garanzia di 36 mesi. Il dispositivo è stato prodotto a regola d'arte e sottoposto a un attento controllo di qualità. Nell'ambito della garanzia, il fabbricante si impegna a eliminare gratuitamente i difetti di materiale e produzione. Tuttavia, se vengono rilevati difetti durante il periodo di garanzia, inviare il dispositivo all'indirizzo di assistenza indicato, indicando il seguente numero di modello: 14173406L / 14173506L

Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da un uso improprio, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o dall'intervento di persone non autorizzate, nonché le parti soggette ad usura (es. lampade). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole…). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 515217_2510

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 515217_2510) per attestare l'acquisto.

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Leyenda de pictogramas utilizados.... Página 34

Introducción.... Página 34

Uso adecuado.... Página 34

Volumen de suministro.... Página 35

Descripción de las piezas.... Página 35

Características técnicas.... Página 35

Seguridad.... Página 35

Indicaciones de seguridad.... Página 35

Preparativos.... Página 36

Herramientas y materiales necesarios.... Página 36

Antes de la instalación.... Página 36

Puesta en funcionamiento.... Página 36

Mantenimiento y limpieza.... Página 37

Eliminación.... Página 37

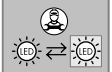
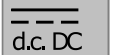
Garantía y servicio técnico.... Página 37

Garantía.... Página 37

Dirección del servicio técnico.... Página 37

Declaración de conformidad.... Página 37

Fabricante.... Página 37

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.	**IP20**	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.
	¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.	**V**	Voltio
Hz	Hercio (frecuencia)	**W**	Vatio (potencia efectiva)
	Cómo proceder de forma segura		Clase de protección II
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Índice de rendimiento en color
	Lumen		Temperatura de la luz en Kelvin
	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
	Cartón ondulado		Polietileno (densidad baja)
	Papel		Tereftalato de polietileno
	Cartón		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo

Lámpara led de pared y techo

Introducción



Lea atentamente este manual de instrucciones completo. Despliegue la página con las ilustraciones. Este manual forma parte del producto y contiene instrucciones importantes para el manejo y la puesta en funcionamiento. Tenga siempre en cuenta todas las indicaciones de seguridad. Antes de la puesta en funcionamiento compruebe si se dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene alguna pregunta o no está seguro sobre cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su vendedor o el punto de servicio. Conserve este manual cuidadosamente y entréguelo a terceros si fuera necesario.

Uso adecuado



Esta lámpara es apta únicamente para el uso en interiores. La lámpara puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

1 Lámpara led de pared y techo, Modelo 14173406L / 14173506L
3 Tornillos (14173406L)
3 Tacos (14173406L)
2 Tornillos de fijación (Pantalla de la lámpara) (14173406L)
4 Tornillos (14173506L)
4 Tacos (14173506L)
2 Tubos de protección
1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

Descripción de las piezas

1 Tacos
2 Placa base
3 Tornillos
4 Abertura de la placa base
5 Tubos de protección
6 Terminal de brillo
7 Cable de conexión a la red (externo)
8 Pantalla de la lámpara
9 Tornillos de fijación (Pantalla de la lámpara)

Características técnicas

Lámpara:

Nº de modelo:	14173406L / 14173506L
Tensión de funcionamiento:	230–240 V~, 50 Hz
Rendimiento nominal:	13 W
Clase de protección:	II / ⧈
Tipo de protección:	IP20 (sólo apto para uso en interiores)

LED:

Bombilla:	LED
Rendimiento nominal:	13 W

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

Seguridad

Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

- No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas").
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- Compruebe si la lámpara presenta desperfectos inmediatamente después de desembalarla. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.

¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- La fuente de luz de esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante, un técnico encargado por este o una persona con una cualificación similar.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).

Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Asegúrese de que no haya ninguna tubería de gas o agua o cables eléctricos en el lugar que vaya a taladrar.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquele el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

Preparativos

Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador
- Taladradora
- Broca (ø 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

□ Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.

□ Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.

□ Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

□ Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

Puesta en funcionamiento

□ Quite todo el material de embalaje y las láminas protectoras de la lámpara.

□ Modelo 14173406L:
Separe la pantalla **(8)** de la placa base **(2)** girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
Modelo 14173506L:
Separe la pantalla **(8)** soltándola de la placa base **(2)** mediante las palancas.

□ Sujete la placa base **(2)** contra el techo y marque los orificios a taladrar con ayuda de los orificios previstos en la placa base **(2)** para los tornillos **(3)**.

□ Taladre los orificios (Ø6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.

□ Introduzca los tacos **(1)** en los orificios taladrados. Ayúdese con un martillo si es necesario.

□ Pase el cable de conexión a la red (externo) **(7)** por la abertura prevista en la placa base **(4)** . Asegúrese de que el ajuste sea correcto.

□ Fije la placa base **(2)** al techo con los tornillos **(3)** . (véase la fig. A)

□ Tienda los tubos de protección **(5)** por los cables L y N del cable de conexión a la red (externo) **(7)**. (véase la fig. B)

□ **Nota:** asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a la red (externo) **(7)**: conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N. Esta luz tiene la clase de protección II y no debe conectarse a un conductor de protección a tierra (véase la fig. B).

□ Modelo 14173406L:
Fije la pantalla **(8)** a la placa base **(2)** girándola en el sentido de las agujas del reloj.
A continuación, atornille la pantalla con los tornillos de fijación **(9)** . Asegúrese de que quede bien asentada.

Modelo 14173506L:
Fije la pantalla **(8)** a la placa base **(2)** mediante las palancas.
Vuelva a colocar el fusible o a conectar el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

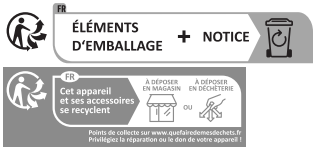
Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Eliminación



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Garantía y servicio técnico

Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14173406L / 14173506L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 515217_2510

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 515217_2510) como justificante de compra.

Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Legenda dos pictogramas utilizados....Página 39

Introdução....Página 39

Utilização adequada....Página 39

Material fornecido....Página 40

Descrição das peças....Página 40

Dados técnicos....Página 40

Segurança....Página 40

Indicações de segurança....Página 40

Preparação....Página 41

Ferramentas e material necessário....Página 41

Antes da instalação....Página 41

Colocação em funcionamento....Página 41

Manutenção e limpeza....Página 42

Eliminação....Página 42

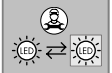
Garantia e assistência....Página 42

Garantia....Página 42

Endereço da assistência....Página 42

Declaração de conformidade....Página 42

Fabricante....Página 42

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Leia as instruções!		Aviso de choque elétrico! Perigo de morte!
	Este candeeiro destina-se exclusivamente à utilização no interior, em espaços secos e fechados.		Elimine a embalagem e o aparelho de forma ecológica!
	Para evitar riscos, uma fonte de luz danificada deste produto só pode ser substituída pelo fabricante, pelo seu representante de assistência técnica ou por um especialista equivalente.	IP20	O candeeiro possui o grau de proteção "IP20" e destina-se exclusivamente para uso doméstico no interior, em casas particulares. Não há proteção contra a penetração de água.
	Cuidado! Perigo de queimadura devido a superfícies quentes!		Perigo de morte e de acidente para bebés e crianças!
	Não é adequado para reguladores de luz externos e interruptores eletrónicos.	V	Volt
Hz	Hertz (frequência)	W	Watt (potência efetiva)
	Procedimento correto		Classe de proteção II
	Respeite as indicações de aviso e segurança!	Ra CRI	Índice de restituição de cores
lm	Lumen	K	Temperatura de luz em Kelvin
A.C. a.c.	Tensão alternada (tipo de corrente e tensão)	d.c. DC	Tensão CC (tipo de corrente e tensão)
	Cartão canelado		Polietileno (baixa densidade)
	Papel		Poli(tereftalato de etileno)
	Cartão		Indicações de segurança Instruções

Candeeiro LED de parede e de teto

Introdução



Leia este manual de instruções na íntegra e com atenção. Desdobre a página com as ilustrações. Este manual faz parte do produto e contém notas importantes sobre a colocação em funcionamento e o manuseamento. Respeite sempre todas as indicações de segurança. Antes da colocação em funcionamento, verifique se a tensão correta está presente e se todas as peças estão corretamente montadas. Em caso de dúvidas ou de incertezas quanto ao manuseamento do aparelho, contacte o seu revendedor ou centro de assistência técnica. Guarde este manual num local seguro e, se necessário, transmita-o a terceiros.

Utilização adequada



Este candeeiro apenas é adequado para utilização no interior. O candeeiro pode ser montado em todas as superfícies inflamáveis normais. Este produto destina-se a ser utilizado apenas em casas particulares. Este produto destina-se a um funcionamento normal.

Material fornecido

Após desembalar o aparelho, verifique sempre o material fornecido quanto à integridade, bem como o estado do aparelho.

1 Candeeiro LED de parede e de teto, Modelo 14173406L / 14173506L
3 Parafusos (14173406L)
3 Buchas (14173406L)
2 Parafusos de fixação (Abajur) (14173406L)
4 Parafusos (14173506L)
4 Buchas (14173506L)
2 Mangueiras de proteção
1 Instruções de utilização e montagem

Descrição das peças

1 Buchas
2 Placa de base
3 Parafusos
4 Abertura da placa de base
5 Mangueiras de proteção
6 Borne de ligação
7 Cabo de ligação à rede (externo)
8 Abajur
9 Parafusos de fixação (Abajur)

Dados técnicos

candeeiro:

N.º do modelo:	14173406L / 14173506L
Tensão de funcionamento:	230–240 V~, 50 Hz
Potência nominal:	13 W
Classe de proteção:	II / ⧈
Tipo de proteção:	IP20 (apenas adequado para utilização em interiores)

LED:

Lâmpada:	LEDs
Potência nominal:	13 W

Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética „F".

Segurança

Indicações de segurança

Em caso de danos causados pela inobservância deste manual de instruções, perde-se o direito à garantia! Não assumimos a responsabilidade por danos subsequentes! Não nos responsabilizamos por danos materiais e pessoais, causados por um manuseamento incorreto ou pela inobservância das indicações de segurança!



⚠ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS!

Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia através do material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.

- Não deixe o candeeiro ou o material de embalagem espalhado de forma descuidada. As películas/sacos de plástico, peças de plástico etc. são perigosos para crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.



Evite o perigo de morte por choque elétrico

- A instalação elétrica deve ser efetuada por um eletricista ou por uma pessoa especializada.
- Antes de cada ligação à rede, verifique o candeeiro e o cabo de ligação à rede quanto a eventuais danos. Nunca utilize a lâmpada quando detetar danos.

⚠ AVISO!

Cabos elétricos danificados significam perigo de vida devido a choques elétricos. Em caso de danos, reparações ou outros problemas no candeeiro, entre em contacto com o serviço de assistência técnica ou um eletricista especializado.

- Antes da montagem, retire o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição 0).
- Antes da montagem, certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação existente corresponde com a tensão de rede necessária para o candeeiro (veja „Dados técnicos").
- Evite sempre o contacto do dispositivo de iluminação com água ou outros líquidos.
- Nunca abra qualquer dos equipamentos elétricos, nem insira quaisquer objetos nos mesmos. Isto significaria perigo de morte por choque elétrico.
- Não monte a iluminação em superfícies húmidas ou condutoras.



Evite perigos de queimadura e de ferimento

- Verifique se a lâmpada está danificada imediatamente após a desembalagem. Neste caso, contacte o centro de assistência para proceder à substituição.

CUIDADO! RISCO DE QUEIMADURAS DEVIDO A SUPERFÍCIES QUENTES!

Certifique-se de que o candeeiro está desligado e arrefecido antes de o tocar, para evitar queimaduras. As lâmpadas geram muito calor na área da cabeça da lâmpada.

- A fonte de luz dessa luminária só pode ser substituída pelo fabricante, por um técnico por ele designado ou por uma pessoa com qualificações semelhantes.
-  Não é adequado para reguladores de luz externos e interruptores eletrónicos.
- Não olhar diretamente para dentro da fonte de luz (lâmpada LED).
- Não observe o LED com um instrumento ótico (por ex., lupa).

Procedimento correto

- Monte o dispositivo de iluminação de modo a que este fique protegido da humidade e da sujidade.
- Antes de perfurar, certifique-se de que não existem tubos de gás, água ou eletricidade no local de perfuração.
- Prepare cuidadosamente a montagem e demore o tempo que for necessário. Mantenha todas as peças individuais e a ferramenta necessária acessível e dispostas de forma visível.
- Esteja sempre atento! Preste sempre atenção àquilo que está a fazer e proceda de forma sensata. Seja consciencioso e nunca monte o candeeiro quando não está concentrado ou quando se sentir indisposto.

Preparação

Ferramentas e material necessário

A ferramenta e os materiais mencionados não estão incluídos no fornecimento. Trata-se de indicações e valores de referência, não vinculativos, para referência. O estado do material depende das circunstâncias individuais do local.

- Lápis/ferramenta de marcação
- Verificador de tensão de 2 polos
- Chave de fendas
- Perfuradora
- Broca (ø 6 mm)
- Alicate de corte
- Condutores
- Martelo

Antes da instalação

Importante: A instalação eléctrica deve ser efetuada por um electricista ou por uma pessoa especializada. Este deve ter suficiente conhecimento acerca das propriedades do candeeiro e das especificações para a ligação.

- Certifique-se das condições do substrato, uma vez que o material de fixação fornecido não é adequado para todos os tipos de parede. Informe-se no comércio sobre os parafusos e buchas adequados para o respetivo estado do substrato. O fabricante não aceita qualquer responsabilidade relativamente à colocação inadequada de buchas à parede e qualquer dano resultante.
- Antes da instalação familiarize-se com todas as instruções e figuras deste manual, bem como com o próprio candeeiro.
- Antes da instalação, certifique-se de que no cabo a que será ligado o candeeiro não haja tensão. Para isso, retire o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição 0).
- Verifique a ausência de tensão através de um medidor de tensão de 2 polos.

Colocação em funcionamento

- Remova todo o material de embalagem e películas protetoras da luz.
- Modelo 14173406L:
  Remova o abajur **(8)** da placa de base **(2)** rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
  Modelo 14173506L:
  Remova o abajur **(8)** soltando-o da placa de base **(2)** utilizando as alavancas.
- Segure a placa de base **(2)** contra o teto e marque os orifícios de perfuração de acordo com os orifícios da placa de base **(2)** previstos para os parafusos **(3)**.
- Faça os furos (Ø 6 mm, aprox. 40 mm de profundidade). Certifique-se de que não danifica o cabo de alimentação.
- Encaixe as buchas **(1)** nos orifícios de perfuração. Se necessário, utilize um martelo.
- Passe o cabo de ligação à rede (externo) **(7)** pela abertura existente na placa de base **(4)**. Certifique-se do encaixe correto.
- Fixe a placa de base **(2)** ao teto utilizando os parafusos **(3)**. (consulte a fig. A)
- Puxe as mangueiras de proteção **(5)** sobre os cabos L e N do cabo de ligação à rede (externo) **(7)**. (consulte a fig. B)
- **Advertência:** certifique-se de que liga corretamente os condutores individuais do cabo de ligação à rede (externo) **(7)**: condutor de corrente, preto ou castanho = símbolo L, condutor neutro, azul = símbolo N. Este candeeiro possui classe de proteção II e não deve ser ligado a um condutor de proteção (consulte a fig. B).
- Modelo 14173406L:
  Fixe o abajur **(8)** à placa de base **(2)** rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

Em seguida, aparafuse o abajur utilizando os parafusos de fixação **(9)**. Certifique-se de que está corretamente encaixado.
Modelo 14173506L:
Fixe o abajur **(8)** à placa de base **(2)** utilizando as alavancas.
Coloque novamente o fusível ou ligue novamente o disjuntor no quadro elétrico (posição I).

O seu candeeiro está agora pronto para ser utilizado.

Manutenção e limpeza

⚠ AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Para limpeza, desligue primeiro o candeeiro da corrente elétrica. Para isso, retire o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição 0).

⚠ AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Por razões de segurança elétrica, o candeeiro nunca pode ser limpo com água ou outros líquidos, nem ser mergulhado em água.

⚠ CUIDADO! PERIGO DE QUEIMADURAS ATRAVÉS DE SUPERFÍCIES QUENTES!

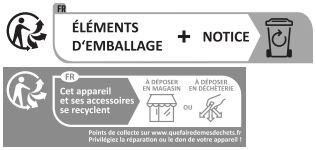
Permite que a lâmpada arrefeça completamente.

- Não utilize solventes, gasolina ou produtos semelhantes. O candeeiro seria danificado.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.
- Volte a colocar o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição I).

Eliminação



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.



O produto, incluindo os acessórios e os materiais de embalagem são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade adicional do cliente. Elimine os mesmos separadamente de acordo com a informação de triagem para um melhor tratamento de resíduos. O logótipo Triman só é válido para a França.



Não deposite o seu produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção ambiental, e elimine-o de forma adequada. Pode informar-se sobre os pontos de recolha e o seu horário de funcionamento junto ao seu município.

Garantia e assistência

Garantia

Recebe, no momento de compra deste aparelho, uma garantia de 36 meses. O aparelho foi fabricado cuidadosamente e submetido a um rígido controlo de qualidade. Dentro do período de garantia, reparamos gratuitamente todas as falhas de material ou de fabrico. Se, mesmo assim, surgirem eventuais defeitos durante o período de garantia, envie o aparelho para a morada da Assistência, indicando o seguinte Número do modelo: 14173406L / 14173506L.

Os danos causados por um manuseamento inadequado ou pela inobservância do manual de instruções ou uma intervenção por pessoal não autorizado, bem como as peças sujeitas a desgaste (como por ex. lâmpadas) estão excluídos da garantia.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Endereço da assistência

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANHA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Número de serviço gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 515217_2510

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 515217_2510) como comprovativo da mesma.

Declaração de conformidade CE

Este produto cumpre os requisitos das diretivas em vigor a nível europeu e nacional. A conformidade foi comprovada. As respetivas declarações e os respetivos documentos encontram-se na posse do fabricante.

Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANHA

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
DE-59872 Meschede
GERMANY

Imported for GB market by:
Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,
14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

Last Information Update • Stand der Informationen • Version des informations • Stand van de informatie • Versione delle informazioni • Estado de las informaciones • Estado das informações: 12/2025
Ident.-No.: 14173406L / 14173506L 122025-1

22 PAP

ES/PT AZUL

PDF ONLINE
www.lidl-service.com